

Entretien et usage de votre tuyau d'arrosage chauffant PIRIT Heated Hose.

IMPORTANT: Ce tuyau est uniquement conçu pour un usage agricole et pour le jardinage ainsi que pour un usage commercial léger.

INSTRUCTIONS

1. **Déroulez tous simplement le tuyau, tout comme vous le feriez pour un tuyau d'arrosage normal.**
2. **Vissez l'embout femelle (près du cordon électrique) du tuyau sur votre robinet. Assurez-vous que la rondelle est en place à l'intérieur du raccord femelle.**
3. **Branchez le cordon à 3 fils sur un disjoncteur de fuite de terre (DDFT) ou une prise de courant à 3 trous adéquatement mise à la terre et protégée par un DDFT.**
4. **L'élément chauffant est contrôlé par un thermostat, et il ne s'allumera pas à moins que la température ambiante soit près du point de congélation.**
5. **Afin de prolonger sa durée de vie, il est préférable de vider et de débrancher le tuyau lorsqu'il n'est pas utilisé.**
6. **Si l'eau gelée se trouve à l'intérieur du tuyau, attendez plusieurs minutes après avoir branché le tuyau et avant de l'utiliser, afin de permettre à la glace de fondre.**
7. **NE TIREZ PAS sur le tuyau avec une force excessive, car cela peut endommager les raccords et les composants électroniques.**

MISES EN GARDE

1. Afin d'assurer une protection continue contre les chocs électriques, branchez uniquement le tuyau dans une prise de courant adéquatement mise à la terre.
2. Ce tuyau n'est pas conçu pour protéger votre source d'eau contre le gel. Assurez-vous de prendre les mesures adéquates pour protéger votre source d'eau.
3. Ce tuyau est un appareil électrique, et devrait être considéré et traité comme tel.
4. Afin de prolonger la durée de vie du tuyau, débranchez-le, videz-le et enlevez tous les accessoires lorsque celui-ci n'est pas utilisé.
5. Demandez à un électricien qualifié d'installer une prise de courant mise à la terre de façon adéquate, laquelle devra être acceptable pour une utilisation extérieure et être protégée de la neige et de la pluie, immédiatement à côté de l'endroit où le boyau sera utilisé.
6. Faites passer le cordon d'alimentation et placez le boyau de façon à éviter que le bétail ne l'endommage.
7. Ne pas essayer de dérouler ou de plier le tuyau, lorsqu'il est gelé. Tout d'abord branchez le tuyau et laissez-le se réchauffer avant le déroulement ou le pliage.

8. Pour éviter une surchauffe possible, ne laissez pas le tuyau enroulé lorsqu'il est connecté.
9. Ne laissez pas branché pendant que le tuyau est enroulé, cela pourrait provoquer une surchauffe et une fonte du tuyau.

AVERTISSEMENT

1. Lisez toutes les instructions.
2. Inspectez le cordon avant de l'utiliser.
3. N'employez pas de rallonges électriques.
4. N'immergez pas la fiche.
5. Entrez le tuyau à l'intérieur après la saison hivernale.
6. Branchez le tuyau uniquement à un circuit étant protégé par un disjoncteur de fuite à la terre (DDFT). Un DDFT est un dispositif sensible qui coupe le courant si une fuite de courant survient. Vous pouvez obtenir un DDFT auprès d'un électricien ou dans une quincaillerie.

IMPORTANT: LE THERMOSTAT DOIT ÊTRE EXPOSÉ À LA TEMPÉRATURE AMBIANTE. Le thermostat sur votre tuyau de PIRIT est placé à l'extrémité de la corde électrique attachée à l'extrémité masculine (de l'eau-dehors) du tuyau. Ce thermostat doit être exposé à la température ambiante ou extérieure pour que le tuyau de PIRIT travaille correctement. Quand vous installez le tuyau pour l'usage, soyez sûr que le thermostat n'est pas dans un environnement chaud ou dans un compartiment couvert.

Caractéristiques électrique

Tuyau 12' PIRIT: 90W 0.75A 120V 60Hz
Tuyau 25' PIRIT: 180W 1.5A 120V 60Hz
Tuyau 50' PIRIT: 360W 3.0A 120V 60Hz
Tuyau 100' PIRIT: 500W 4.5A 120V 60Hz

AVERTISSEMENT:

N'essayez pas de couper ou d'abouter le tuyau—cela pourrait entraîner de graves blessures.
Évitez d'asperger une prise de courant. Cela pourrait entraîner un grave choc électrique.

Pression de travail, jusqu'à 200 psi / 13,7 bars

D'eau potable.

BREVET US 8,291,939 B2 D'autres brevets en instance
Garantie de dix-huit mois

Fabriqué et imprimé en Chine

PIRIT®



Models PWL-04-12, PWL-04-25, PWL-04-50, PWL-04-100

EN SP FR

Care and use of your PIRIT Heated Hose®

IMPORTANT: This hose is for normal farm and garden use and light commercial use only. Drinking water safe.

Sykes Hollow Innovations, Ltd. 315 Tennis Way, East Dorset, VT 05253
888 PIRITHH (747-4844) email: info@pirithose.com www.pirithose.com

Care and use of your PIRIT Heated Hose®

IMPORTANT: This hose is for normal farm and garden use and light commercial use only.

INSTRUCTIONS

1. Simply unroll the hose to use just as you would a normal garden hose.
2. Screw the female end (near the electrical cord) of the hose onto your faucet. Make sure the washer is in place inside the female coupling.
3. Plug the 3-prong cord into a Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) or a properly-grounded 3-hole outlet that is protected by a GFCI.
4. The heater is thermostatically controlled and will not turn on unless the ambient temperature approaches freezing temperatures.
5. It is good practice to drain and unplug the hose when not in use to extend the lifetime of the hose.
6. If water is frozen inside the hose, allow several minutes for the ice to melt after plugging in the hose and before use.
7. DO NOT pull or tug the hose with excessive force as this may damage the fittings and electronic components.

CAUTION

1. To insure continued protection against electric shock, connect to properly grounded outlets only.
2. This hose is NOT designed to provide freeze protection to your water supply. Be sure to take appropriate measures to protect your water supply.
3. This hose is an appliance and should be respected and treated as such.
4. To extend the lifetime of the hose, unplug and drain the hose, and remove attachments when not in use.
5. Have a qualified electrician install a properly grounded receptacle outlet, acceptable for outdoor use and protected from snow and rain, immediately adjacent to the location where the hose will be used.
6. Route the supply cord and locate the hose so as to prevent damage by livestock.
7. Do not attempt to uncoil or bend the hose when it is frozen. First plug in the hose and allow it to warm before uncoiling or bending.
8. To avoid possible overheating, do not leave hose coiled when plugged in.
9. Do not leave plugged in while hose is coiled as this can cause the hose to overheat and melt.

WARNING

1. Read all instructions.
2. Inspect the cord before using.
3. Do not use extension cords.
4. Do not immerse the plug.
5. Store indoors after winter season.
6. Connect only to a circuit that is protected by a Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI). A GFCI is a sensitive device that cuts off the electricity if there is any leakage of current. A GFCI may be obtained from any electrician or hardware store.

IMPORTANT—THERMOSTAT MUST BE EXPOSED TO AMBIENT TEMPERATURE. The thermostat on your PIRIT Hose is located at the end of the electric cord attached to the male (water-out) end of the hose. This thermostat must be exposed to the ambient or outside temperature in order for the PIRIT Hose to work properly. When you set up the hose for use, be sure the thermostat is not in a heated environment or in an insulated compartment of any kind.

Electrical Rating
 12' PIRIT Hose: 90W 0.75A 120 V 60Hz
 25' PIRIT Hose: 180W 1.5A 120 V 60Hz
 50' PIRIT Hose: 360W 3.0A 120 V 60Hz
 100' PIRIT Hose: 500W 4.5A 120 V 60Hz

WARNING:

Do not attempt to cut or splice hose—serious injury may result.
 Do not spray water into an electrical outlet. Severe electrical shock could result.

Working Pressure, up to 200 psi/13.7 Bar

Drinking water safe.

PATENT US 8,291,939 B2 Other Patents Pending
 18-Month Warranty

Made and printed in China

Cuidado y uso de la Manguera Calentada Eléctricamente PIRIT®

IMPORTANTE: Esta manguera es para usos normales de agricultura y jardinería y uso comercial ligero únicamente.

INSTRUCCIONES

1. Simplemente desenrolle la manguera para utilizarla como lo haría con una manguera de jardín normal.
2. Ajuste el extremo hembra de la manguera (próximo al cable de electricidad) al grifo de agua. Verifique que la arandela esté en su lugar dentro del conector hembra.
3. Enchufe el cable de tres clavijas en el Interruptor de Circuito con Pérdida a Tierra (GFCI) o a un tomacorriente de 3 orificios con conexión a tierra protegido por un GFCI.
4. El calentador posee control termostático y no se encenderá hasta que la temperatura ambiente alcance temperaturas bajo cero.
5. Es recomendable drenar y desconectar la manguera cuando no se utiliza para prolongar su vida útil.
6. Si hay agua congelada dentro de la manguera, antes de utilizarla espere unos minutos hasta que se derrita el hielo luego de enchufarla.
7. NO tire o hale de la manguera con demasiada fuerza ya que podría dañar los acoples y los componentes electrónicos.

PRECAUCIÓN

1. Para una protección continua contra los choques eléctricos, enchufe en tomacorrientes con una correcta conexión a tierra.
2. Esta manguera NO está diseñada para evitar que su suministro de agua se congele. Tome las medidas correspondientes para proteger su suministro de agua.
3. Esta manguera es un artefacto electrodoméstico y debe ser tratado como tal.
4. Para prolongar la vida útil de la manguera, desconecte y drene la manguera y extraiga los acoples cuando no la utilice.
5. Solicite a un electricista calificado que instale un tomacorriente con una correcta conexión a tierra, apto para uso en exteriores y protegido de la nieve y la lluvia, inmediatamente adyacente al lugar donde se utilizará la manguera.
6. Instale el cable de electricidad y coloque la manguera de manera que el ganado no cause daños.
7. No intente desenrollar o doble la manguera cuando se congela. Primero conecte la manguera y deje que se caliente antes de desenrollar o flexión.

8. Para evitar el posible sobrecalentamiento, no deje la manguera en espiral cuando esté conectado.
9. No se deje enchufado mientras la manguera está enrollada, ya que puede sobrecalentarse y fundirse.

ADVERTENCIA

1. Lea completamente las instrucciones.
2. Revise el cable antes de utilizar.
3. No utilice cables de extensión.
4. No sumerja el enchufe.
5. Almacene bajo techo durante el invierno.
6. Conecte sólo a un circuito protegido por un Interruptor de Circuito con Pérdida a Tierra (GFCI). Un GFCI es un dispositivo sensible que corta la electricidad en caso de alguna fuga de corriente. Puede obtener un GFCI a través de un electricista o en las ferreterías.

IMPORTANTE: EL TERMÓSTATO SE DEBE EXPONER A LA TEMPERATURA AMBIENTE. El termóstato en su manguera de PIRIT está situado en el extremo de la cuerda eléctrica atada al extremo masculino (del agua-hacia fuera) de la manguera. Este termóstato se debe exponer a la temperatura ambiente o exterior para que la manguera de PIRIT trabaje correctamente. Cuando usted fija la manguera para el uso, esté seguro que el termóstato no está en un ambiente caliente o en un compartimiento cubierto.

Voltaje eléctrico
 Manguera PIRIT de 12': 90 W 0.75A 120 V 60Hz
 Manguera PIRIT de 25': 180 W 1.5A 120 V 60Hz
 Manguera PIRIT de 50': 360 W 3.0A 120 V 60Hz
 Manguera PIRIT de 100': 500 W 4.5A 120 V 60Hz

ADVERTENCIA:

No intente cortar o empalmar la manguera—podría ocasionar daños graves.
 No rocíe agua sobre el tomacorriente. Podría ocasionar un grave choque eléctrico.

Presión de trabajo, hasta 200 psi / 13.7 bar

Del agua potable.

PATENTE US 8,291,939 B2 Otras patentes pendientes
 18 mes de garantía

Hecho e impreso en China